

INTISARI

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk-bentuk kesalahan gramatikal yang mencakup bentuk kesalahan dalam morfologi dan sintaksis, serta menjelaskan faktor-faktor yang menyebabkan terjadinya kesalahan pada penulisan intisari skripsi. Penelitian ini menggunakan metode penelitian kualitatif dan kuantitatif. Sumber data penelitian ini sebanyak 20 intisari dengan teknik pengambilan sampel yaitu *purposive sampling*. Data dikelompokkan sesuai dengan bentuk kesalahan morfologi dan sintaksis; serta dianalisis dan menjelaskan faktor-faktor yang menyebabkan kesalahan dalam penulisan intisari. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa bentuk-bentuk kesalahan morfologi yang ditemukan dalam penulisan intisari berbahasa Inggris meliputi tiga kelas yaitu nomina, verba, dan adjektiva. Bentuk-bentuk kesalahan yang ditemukan dalam tatanan sintaksis dapat digolongkan ke dalam enam kategori yaitu kesalahan pada frasa nomina, frasa verba, konstruksi verba, urutan kata, transformasi, dan *miscellaneous*. Kesalahan yang sering dilakukan oleh mahasiswa pada ranah morfologi yaitu kesalahan berupa penghilangan penanda jamak pada nomina; sedangkan pada ranah sintaksis kesalahan yang sering dilakukan oleh mahasiswa yaitu pada kategori frasa nomina dengan kesalahan berupa penghilangan *article*. Sumber kesalahan utama dalam penelitian ini disebabkan oleh interlingual transfer atau interferensi bahasa Indonesia dan intralingual transfer yang menggambarkan aturan dari bahasa kedua, seperti generalisasi yang berlebihan, pengabaian kaidah bahasa kedua, dan hipotesis konsep yang keliru.

Kata Kunci: analisis kesalahan, grammar, intisari, morfologi, sintaksis

ABSTRACT

This research aims to describe the grammatical errors on morphological and syntactic categories and also to explain the causes of errors in writing thesis' abstract. It used qualitative and quantitative methods. The data sources were 20 thesis abstracts selected with purposive sampling technique. The data were analyzed based on the classification of morphological and syntactic errors; the factors of the students' errors are explained. The result shows the morphological errors that found in the students' English abstracts are divided into three classes, i.e., noun, verb, and adjective. The syntactic errors are divided into six categories, i.e., noun phrase, verb phrase, verb-and-verb construction, word order, transformation and miscellaneous. The dominant morphological error is omitting the plural noun markers; whereas the dominant syntactic error is omitting the article in noun phrase. The errors factors in this research are interlingual transfer or Indonesian interference and intralingual transfer which reflect the general characteristics of rule learning, such as overgeneralization, ignorance of rule restrictions, and false concepts hypothesized.

Keywords: error analysis, grammar, abstract, morphology, syntax